

Martchié, pitâ.

Martchié, pité,pitâ,

Kanpinâ, kaminâ, vâ min on tzalîn :

Tzanbôte, tzanbôtâ :

Épintâye, épinti :

Gâlope, gâlopâ,trote,trotâ :

Boïte, boïtâse :

Treye d'onnâ tzambe ,d'onnâ pioute,ganbête

Ganbêtâ :

Ganbête,

Promenâ, bankânâ.

Tzôpou à piâ :

Rekûlâ, rekûlon :

Trâene,Trâenâ ,Trâenâ sôke :

Défelâ :

Voyâdjié :

Avinchié :

Dôblâ ,pâsâ dèvan :

Marcher.

Marcher.

Se dépêcher, marcher
très vite, il va comme l'éclair

Marcher sans assurance,
surtout les petits enfants

Faire de grands pas.

Galope, galoper, cour, courir,
se dépêcher

Boîte, boité,

Tire d'une jambe, ou d'un pied

Sobriquet d'une personne qui
tire d'une jambe ou d'un pied

Se promener.

Marcher tout doucement.

Marcher en arrière.

Traine, trainer, trainer les
pieds, les souliers. Aller sans
entrain

Défiler, cortège.

Voyager.

Avancer.

Doubler, aller plus vite,

Passer devant.

Dindone, dindonâ :

Marcher comme les
canards.

Martchié prîn :

Crâner, marché avec
Élégance.

Martchié sù é kokon :

Marcher avec précaution

Seütâ botzon :

Personne qui chute
souvent.

Seütâ sù on piâ :

Aller à cloche pied,
clopiner.

Yon d'âerâe l'âtre :

L'un derrière l'autre, à
la queue leu leu

Tzarpité,tzarpitâ :

Fouler, écraser.

Avinché, avinche :

avancer, avance.

Inmôde,inmôdâ,l'inmôde.

Part, partir, il part

Grinpone ,grinponâ, grinpogneü :

Grimpe, grimper, grimpeur.

Pioutone, pioutonâ :

Marcher à petit pas en
crânant.

Tcheüle,tcheülâ :

foule, fouler les prés quand
l'herbe est haute

Vouanfle, vouanflâ :

Marcher en brassant la neige
ou la boue.

Pitâ piâ :

personne qui marche sur les
pieds des autres,<<souvent
un danseur>>

Tâpâ piâ :

personne fière, qui en
s'énervant tape fort les pieds
par terre, qui marche en
faisant beaucoup de bruit.

Sé petchiou mâenô l'inrèye à tzanbotâ

Ce petit enfant commence à marcher sans assurance.

Sé fintâchieü martze prîn.

Ce crâneur marche avec élégance.

Kintâ titâ borlâye grinpone partô.

Quelle tête brûlée il grimpe partout.

Kin bougre dè grinpogneü môse partô.

Quelle espèce de grimpeur il passe partout.

L'inmôde â totâ veüle.

Il part en grande vitesse.

Mètû in patouê pè à koble di patouêzan Ô Barillon dè Tzamazon.

Mis en patois par les membres de la société Ô barillon de Chamoson.